

**Posudek vedoucího  
na diplomovou práci**

**Bc. Luoxi GONG**

***Frazémy s číselným komponentem v českém a čínském jazyce***

Bc. Luoxi Gong si pro svou diplomovou práci zvolila téma potřebné, aktuální, ale poměrně náročné a široké, a sice porovnání frazémů s číselným komponentem v českém a čínském jazyce

Diplomová práce má celkem 122 stran a tvoří ji teoretická část, část praktická, závěr a dále následuje seznam literatury a rozsáhlé přílohy.

Diplomová práce Bc. Luoxi Gong má dobrou a logickou strukturu, která odpovídá zadání práce. Závěry jsou přesvědčivé a dokumentují, že se diplomantka ve zvolené problematice velmi dobře orientuje.

Práce je psána kultivovaným jazykem a dokazuje, že diplomantka vcelku dobře ovládá český odborný styl. Jazykové nedostatky, chyby či písarské překlepy se vyskytují v míře minimální.

Diplomová práce Luoxi Gong dokládá, že její autorka je schopná samostatné lingvistické práce. Vysoce oceňuji její přístup k práci na diplomovém úkolu. Výsledky práce budou jistě dobře využitelné nejen při diplomantčině vlastní překladatelské praxi, ale i pro překladatelskou práci dalších překladatelů z čínštiny do češtiny a z češtiny do čínštiny. Bylo by proto dobře, kdyby se autorce podařilo závěry práce (a ev. i přílohy) publikovat v odborném tisku.

Předložená diplomová práce není plagiátem a splňuje všechny požadavky kladené Univerzitou Karlovou na kvalifikační práce svých absolventů, proto ji rád doporučuji k obhajobě a navrhuji, aby byla ohodnocena známkou výborně.

V Praze dne 23. května 2017

PhDr. Jiří Hasil, Ph.D.

vedoucí práce